

## LAGUTSKOTTETS UTLÅTANDE 5/2010 rd

**Statsrådets skrivelse om ett förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv (rätt till tolkning och översättning i brottmål)**

*Till stora utskottet*

### INLEDNING

#### **Remiss**

Riksdagens talman sände den 2 mars 2010 statsrådets skrivelse till riksdagen om ett förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv (rätt till tolkning och översättning i brottmål) (U 5/2010 rd) till stora utskottet för beredning och bestämde samtidigt att lagutskottet ska lämna utlåtande i ärendet till stora utskottet.

Dessutom har stora utskottet den 7 april 2010 sänt en kompletterande skrivelse i ärendet 1. OM 06.04.2010 till lagutskottet för eventuella åtgärder.

- specialmedarbetare Kirsi Pulkkinen, justitieministeriet
- direktör för internationella ärenden Erkki Härmäläinen, inrikesministeriet
- konsultativ tjänsteman Ulla-Jill Karlsson, undervisningsministeriet.

Dessutom har skriftligt utlåtande lämnats av

- finansministeriet
- Riksåklagarämbetet
- Centralkriminalpolisen
- Finlands Advokatförbund.

#### **Sakkunniga**

Utskottet har hört

#### **Samband med andra handlingar**

Utskottet har gett ett utlåtande om förslaget till rambeslut LaUU 15/2009 rd — U 55/2009 rd.

### SKRIVELSEN

#### **Förslag till Europaparlamentets och rådets direktiv**

Se: Statsrådets skrivelse U 5/2010 rd.

#### **Regeringens ståndpunkt**

Se: Statsrådets skrivelse U 5/2010 rd.

### UTSKOTTETS ÖVERVÄGANDEN

#### **Motivering**

Se: Dokument LaVL 5/2010 vp.

**LaUU 5/2010 rd — U 5/2010 rd**

***Utlåtande***

Lagutskottet anför

*att det omfattar statsrådets ståndpunkt.*

Helsingfors den 28 april 2010

I den avgörande behandlingen deltog

vordf. Anna-Maja Henriksson /sv  
medl. Esko Ahonen /cent  
Kalle Jokinen /saml  
Timo Kalli /cent  
Oiva Kaltiokumpu /cent  
Ilkka Kantola /sd

Sampsa Kataja /saml  
Sanna Lauslahti /saml  
Raimo Piirainen /sd  
Tero Rönni /sd  
Kari Uotila /vänst  
Mirja Vehkaperä /cent.

Sekreterare var

utskottsråd Marja Tuokila.